



Βρυξέλλες, 11 Φεβρουαρίου 2026  
(OR. en)

10565/25

---

---

Διοργανικός φάκελος:  
2025/0163(NLE)

---

---

AELE 54  
CH 20  
MI 426

## ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ευρείας δέσμης συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την εδραίωση, εμβάθυνση και διεύρυνση των διμερών σχέσεων τους και σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Διαστημικό Πρόγραμμα

---

## ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2026/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ευρείας δέσμης συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την εδραίωση, εμβάθυνση και διεύρυνση των διμερών σχέσεών τους και σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Διαστημικό Πρόγραμμα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 217, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5 και το άρθρο 218 παράγραφος 8 δεύτερο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/995<sup>1</sup>, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με την Ελβετική Συνομοσπονδία (καλούμενη εφεξής «Ελβετία») για μια ευρεία δέσμη συμφωνιών σχετικά με μέτρα που αφορούν τις διμερείς σχέσεις με την Ελβετία («ευρεία δέσμη»), στην οποία περιλαμβάνονται θεσμικές διατάξεις και διατάξεις περί κρατικών ενισχύσεων, και, όπου απαιτείται, συγκεκριμένες προσαρμογές, σε υπάρχουσες συμφωνίες μεταξύ της Ένωσης και της Ελβετίας σε τομείς που σχετίζονται με την εσωτερική αγορά («συμφωνίες σε τομείς που σχετίζονται με την εσωτερική αγορά στην οποία συμμετέχει η Ελβετία»), συγκεκριμένα: τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής συνομοσπονδίας σχετικά με τις σιδηροδρομικές και οδικές μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών<sup>2</sup> («συμφωνία σχετικά με τις σιδηροδρομικές και οδικές μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών»), τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές<sup>3</sup> («συμφωνία σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές»), τη συμφωνία για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Κρατών Μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου<sup>4</sup> («συμφωνία για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων»), τη συμφωνία αμοιβαίας αναγνώρισης σχετικά με την αξιολόγηση της πιστότητας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της ελβετικής συνομοσπονδίας<sup>5</sup> («συμφωνία αμοιβαίας αναγνώρισης») και τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις Συναλλαγές Γεωργικών Προϊόντων<sup>6</sup> («συμφωνία σχετικά με τις Συναλλαγές Γεωργικών Προϊόντων»), οι οποίες υπογράφηκαν όλες στις 21 Ιουνίου 1999.

---

<sup>1</sup> Απόφαση (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/995 του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2024, με την οποία εγκρίνεται η έναρξη διαπραγματεύσεων με την Ελβετική Συνομοσπονδία σχετικά με θεσμικές διατάξεις σε συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας που αφορούν την εσωτερική αγορά, για συμφωνία για τη συμμετοχή της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σε ενωσιακά προγράμματα και για συμφωνία που αποτελεί τη βάση για μόνιμη συνεισφορά της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στη συνοχή της Ένωσης (ΕΕ L, 2024/995, 26.3.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/995/oj>).

<sup>2</sup> ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 91, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_internation/2002/309\(3\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2002/309(3)/oj).

<sup>3</sup> ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 73, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_internation/2002/309\(2\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2002/309(2)/oj).

<sup>4</sup> ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 6, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_internation/2002/309\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2002/309(1)/oj).

<sup>5</sup> ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 369, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_internation/2002/309\(5\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2002/309(5)/oj).

<sup>6</sup> OJ L 114, 30.4.2002, p. 132, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_internation/2002/309\(4\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2002/309(4)/oj).

- (2) Η απόφαση (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/995 εξουσιοδότησε επίσης την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με την Ελβετία για συμφωνία για τη συμμετοχή της Ελβετίας σε προγράμματα της Ένωσης, ένα νομικά δεσμευτικό μηχανισμό που θα εξασφαλίζει τη μόνιμη χρηματοδοτική συνεισφορά της Ελβετίας στη μείωση των οικονομικών και κοινωνικών ανισοτήτων στην Ένωση και για νέες συμφωνίες για την ηλεκτρική ενέργεια, την υγεία και την ασφάλεια των τροφίμων. Επιπλέον, η εν λόγω απόφαση εξουσιοδότησε την έναρξη διαπραγματεύσεων για συμφωνίες σχετικά με τη συμμετοχή της Ελβετίας στον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Διαστημικό Πρόγραμμα και στον Οργανισμό Σιδηροδρόμων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και για την τροποποίηση της συμφωνίας σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές με σκοπό να επιτραπούν οι ενδομεταφορές.

- (3) Η ευρεία δέσμη, όπως τη διαπραγματεύτηκε η Επιτροπή εξ ονόματος της Ένωσης, περιλαμβάνει πρωτόκολλα σχετικά με θεσμικές διατάξεις, διατάξεις για τις κρατικές ενισχύσεις και διατάξεις για την τροποποίηση υφιστάμενων συμφωνιών σε τομείς σχετικούς με την εσωτερική αγορά στους οποίους συμμετέχει η Ελβετία, το πρωτόκολλο της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων για τη δημιουργία κοινού χώρου ασφάλειας των τροφίμων («πρωτόκολλο για την ασφάλεια των τροφίμων»), τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την ηλεκτρική ενέργεια («συμφωνία για την ηλεκτρική ενέργεια»), τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την υγεία («συμφωνία για την υγεία»), τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με την τακτική χρηματοδοτική συνεισφορά της Ελβετίας στη μείωση των οικονομικών και κοινωνικών ανισοτήτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση («συμφωνία για τη συνοχή»), τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σε προγράμματα της Ένωσης («συμφωνία για τα προγράμματα της Ένωσης»), τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Διαστημικό Πρόγραμμα («συμφωνία για τον ΟΕΕΔΠ»), καθώς και το πρωτόκολλο σχετικά με την κοινοβουλευτική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας («πρωτόκολλο σχετικά με την κοινοβουλευτική συνεργασία»).

- (4) Οι θεσμικές διατάξεις που περιλαμβάνονται στα θεσμικά πρωτόκολλα της συμφωνίας για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, της συμφωνίας σχετικά με τις σιδηροδρομικές και οδικές μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών, της συμφωνίας σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές και της συμφωνίας αμοιβαίας αναγνώρισης («θεσμικά πρωτόκολλα»), καθώς και στη συμφωνία για την ηλεκτρική ενέργεια, στη συμφωνία για την υγεία και στο πρωτόκολλο για την ασφάλεια των τροφίμων, θεσπίζουν τις υποχρεώσεις των μεικτών επιτροπών που συστάθηκαν βάσει των εν λόγω συμφωνιών και πρωτοκόλλων να ενσωματώσουν όλες τις πράξεις του δικαίου της Ένωσης που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής τους, καθώς και διατάξεις που διασφαλίζουν την ομοιόμορφη ερμηνεία και εφαρμογή όλων των συμφωνιών σε τομείς σχετικούς με την εσωτερική αγορά στους οποίους συμμετέχει η Ελβετία. Όταν η εφαρμογή των εν λόγω συμφωνιών και πρωτοκόλλων περιλαμβάνει έννοιες του δικαίου της Ένωσης, αυτές οι έννοιες πρέπει να ερμηνεύονται και να εφαρμόζονται σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι θεσμικές διατάξεις θεσπίζουν επίσης αποτελεσματικό μηχανισμό για την επίλυση διαφορών που βασίζεται σε διαιτησία, συμπεριλαμβανομένης της παραπομπής στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης όλων των ζητημάτων ενωσιακού δικαίου.. Σε περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με απόφαση του διαιτητικού δικαστηρίου, η ευρεία δέσμη προβλέπει τη λήψη αναλογικών αντισταθμιστικών μέτρων στο πλαίσιο της σχετικής συμφωνίας ή οποιασδήποτε από τις συμφωνίες σε τομείς σχετικούς με την εσωτερική αγορά στους οποίους συμμετέχει η Ελβετία.
- (5) Τα πρωτόκολλα τροποποίησης που περιλαμβάνονται στην ευρεία δέσμη επιφέρουν τις αναγκαίες ουσιαστικές αλλαγές στις υφιστάμενες συμφωνίες μεταξύ της Ένωσης και της Ελβετίας προκειμένου να διασφαλιστεί η συνέπεια προς το νέο θεσμικό πλαίσιο. Επιπρόσθετα, το πρωτόκολλο τροποποίησης της συμφωνίας σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές προβλέπει την αμοιβαία ανταλλαγή δικαιωμάτων ενδομεταφορών.

- (6) Στην ευρεία δέσμη περιλαμβάνονται επίσης τα πρωτόκολλα για τις κρατικές ενισχύσεις της συμφωνίας σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές και της συμφωνίας σχετικά με τις σιδηροδρομικές και οδικές μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών προκειμένου να διασφαλίσουν ισότιμους όρους ανταγωνισμού για τη συμμετοχή της Ελβετίας στην εσωτερική αγορά στους τομείς που καλύπτονται από τις εν λόγω συμφωνίες. Δυνάμει των εν λόγω πρωτοκόλλων, η Ελβετία οφείλει να εφαρμόσει ουσιαστικούς και διαδικαστικούς κανόνες, συμπεριλαμβανομένων των μηχανισμών εποπτείας και επιβολής, ισοδύναμους με εκείνους που ισχύουν εντός της Ένωσης.
- (7) Στην ευρεία δέσμη περιλαμβάνεται επίσης πρωτόκολλο τροποποίησης της συμφωνίας σχετικά με τις Συναλλαγές Γεωργικών Προϊόντων προκειμένου να επικαιροποιηθεί ο μηχανισμός διευθέτησης διαφορών της εν λόγω συμφωνίας σε συμφωνία με την πάγια πρακτική στις εμπορικές συμφωνίες των οποίων η Ένωση είναι μέρος.
- (8) Στην ευρεία δέσμη περιλαμβάνεται χωριστό πρωτόκολλο της συμφωνίας σχετικά με τις Συναλλαγές Γεωργικών Προϊόντων προκειμένου να δημιουργηθεί κοινός χώρος ασφάλειας των τροφίμων που να καλύπτει όλες τις διαστάσεις της τροφικής αλυσίδας. Το εν λόγω πρωτόκολλο περιλαμβάνει τις θεσμικές διατάξεις που είναι κοινές σε όλες τις συμφωνίες σε τομείς σχετικούς με την εσωτερική αγορά στους οποίους συμμετέχει η Ελβετία.
- (9) Η συμφωνία για την ηλεκτρική ενέργεια που περιλαμβάνεται στην ευρεία δέσμη καθορίζει τους κανόνες και τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες η Ελβετία μπορεί να συμμετέχει στην εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας. Η εν λόγω συμφωνία περιλαμβάνει τις θεσμικές διατάξεις που είναι κοινές σ' όλες τις συμφωνίες σε τομείς σχετικούς με την εσωτερική αγορά στους οποίους συμμετέχει η Ελβετία, καθώς και κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις που είναι σχεδόν πανομοιότυποι μ' εκείνους που ισχύουν στους τομείς των αεροπορικών και των χερσαίων μεταφορών.

- (10) Η συμφωνία για την υγεία που περιλαμβάνεται στην ευρεία δέσμη αποσκοπεί στην ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ της Ένωσης και της Ελβετίας όσον αφορά σοβαρές διασυνοριακές απειλές κατά της υγείας και προβλέπει, κατ' αναλογία, τις θεσμικές διατάξεις που είναι κοινές στις συμφωνίες σε τομείς σχετικούς με την εσωτερική αγορά στους οποίους συμμετέχει η Ελβετία. Η εν λόγω συμφωνία συνδέεται με τη συμμετοχή της Ελβετίας στο πρόγραμμα για τη δράση της Ένωσης στον τομέα της υγείας («πρόγραμμα «Η ΕΕ για την υγεία»»).
- (11) Η συμφωνία για τη συνοχή που περιλαμβάνεται στην ευρεία δέσμη θεσπίζει τη νομική βάση και καθορίζει τις παραμέτρους της τακτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Ελβετίας, στο πλαίσιο της ευρείας δέσμης, στη μείωση των οικονομικών και κοινωνικών ανισοτήτων στην Ένωση. Η εν λόγω συμφωνία περιλαμβάνει μηχανισμό διευθέτησης διαφορών. Σε περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με διαιτητική απόφαση, η συμφωνία προβλέπει τη λήψη αναλογικών αντισταθμιστικών μέτρων στο πλαίσιο οποιασδήποτε από τις συμφωνίες την οποία αφορά η ευρεία δέσμη.
- (12) Η συμφωνία για τον ΟΕΕΔΠ που περιλαμβάνεται στην ευρεία δέσμη καθορίζει τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες η Ελβετική Συνομοσπονδία μπορεί να συμμετέχει στο έργο του ΟΕΕΔΠ.
- (13) Πανομοιότυπες διατάξεις στα θεσμικά πρωτόκολλα και τις νέες συμφωνίες που περιλαμβάνονται στην ευρεία δέσμη πρόκειται να διασφαλίζουν τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Ελβετίας στο κόστος των συστημάτων πληροφοριών και των οργανισμών στους οποίους συμμετέχει.

- (14) Το πρωτόκολλο σχετικά με την κοινοβουλευτική συνεργασία συστήνει μεικτή κοινοβουλευτική επιτροπή ως φόρουμ διαλόγου και συζήτησης μεταξύ των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της ελβετικής Ομοσπονδιακής Συνέλευσης, με σκοπό την προώθηση της αμοιβαίας κατανόησης και του προβληματισμού σχετικά με την ευρύτερη σχέση ΕΕ–Ελβετίας, συμπεριλαμβανομένης της πιθανής περαιτέρω ανάπτυξής της.
- (15) Οι συμφωνίες και τα πρωτόκολλα που περιλαμβάνονται στην ευρεία δέσμη αποτελούν συνεκτικό σύνολο και καθορίζουν την αρχιτεκτονική μιας ενισχυμένης και συνολικής εταιρικής σχέσης σε ευρύ φάσμα τομέων που καλύπτονται από τις Συνθήκες, με βάση την κατάλληλη ισορροπία δικαιωμάτων και υποχρεώσεων. Η παρούσα απόφαση θα πρέπει, συνεπώς, να βασίζεται στις ουσιαστικές νομικές βάσεις που προβλέπονται στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την εγκαθίδρυση σύνδεσης που συνεπάγεται αμοιβαία δικαιώματα και υποχρεώσεις, κοινή δράση και ειδική διαδικασία.
- (16) Με στόχο τη διεύρυνση του πεδίου συνεργασίας μεταξύ τους, η συμφωνία για τον ΟΕΕΔΠ προβλέπει ότι τα μέρη την εφαρμόζουν προσωρινά, σύμφωνα με τις αντίστοιχες εσωτερικές διαδικασίες και νομοθεσίες τους, από την 1η Ιανουαρίου 2026, αν η ημερομηνία υπογραφής της εν λόγω συμφωνίας είναι προγενέστερη της 1ης Ιουλίου 2026, ή από την 1η Ιανουαρίου του έτους που έπεται της υπογραφής της, αν η ημερομηνία υπογραφής της εν λόγω συμφωνίας είναι μεταγενέστερη της 30ής Ιουνίου 2026. Ως εκ τούτου, η εν λόγω συμφωνία θα πρέπει να εφαρμοστεί προσωρινά, εν αναμονή της έναρξης ισχύος της.
- (17) Η υπογραφή της συμφωνίας για τα προγράμματα της Ένωσης αποτελεί αντικείμενο χωριστών διαδικασιών.

- (18) Θα πρέπει να εγκριθεί η υπογραφή της κοινής δήλωσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη θέσπιση διαλόγου υψηλού επιπέδου για την ευρεία δέσμη διμερών συμφωνιών και την πιθανή περαιτέρω ανάπτυξη των διμερών σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (19) Οι συμφωνίες και τα πρωτόκολλα που περιλαμβάνονται στην ευρεία δέσμη θα πρέπει να υπογραφούν εξ ονόματος της Ένωσης και οι κοινές δηλώσεις που συνοδεύουν τις εν λόγω συμφωνίες και τα εν λόγω πρωτόκολλα θα πρέπει να εγκριθούν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## *Άρθρο 1*

Εγκρίνεται η υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, των ακόλουθων συμφωνιών και πρωτοκόλλων, υπό την επιφύλαξη της σύναψής τους<sup>7</sup>:

- α) Πρωτόκολλο τροποποίησης της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων·
- β) Θεσμικό πρωτόκολλο της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων·
- γ) Πρωτόκολλο τροποποίησης της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές·
- δ) Θεσμικό πρωτόκολλο της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές·
- ε) Πρωτόκολλο για τις κρατικές ενισχύσεις της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές·

---

<sup>7</sup> Τα κείμενα των συμφωνιών και των πρωτοκόλλων θα δημοσιευθούν μαζί με την απόφαση για τη σύναψή τους. Ωστόσο, η συμφωνία για τον ΟΕΕΔΠ θα δημοσιευτεί μαζί με την παρούσα απόφαση για την υπογραφή.

- στ) Πρωτόκολλο τροποποίησης της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τις σιδηροδρομικές και οδικές μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών·
- ζ) Θεσμικό πρωτόκολλο της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τις σιδηροδρομικές και οδικές μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών·
- η) Πρωτόκολλο για τις κρατικές ενισχύσεις της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τις σιδηροδρομικές και οδικές μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών·
- θ) Πρωτόκολλο τροποποίησης της συμφωνίας αμοιβαίας αναγνώρισης σχετικά με την αξιολόγηση της πιστότητας, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας·
- ι) Θεσμικό πρωτόκολλο της συμφωνίας αμοιβαίας αναγνώρισης σχετικά με την αξιολόγηση της πιστότητας, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας·
- ια) Πρωτόκολλο τροποποίησης της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων·
- ιβ) Πρωτόκολλο της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων για τη δημιουργία κοινού χώρου ασφάλειας των τροφίμων·
- ιγ) Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την ηλεκτρική ενέργεια·
- ιδ) Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την υγεία·

- ιε) Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με την τακτική χρηματοδοτική συνεισφορά της Ελβετίας στη μείωση των οικονομικών και κοινωνικών ανισοτήτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση·
- ιστ) Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το διαστημικό πρόγραμμα·
- ιζ) Πρωτόκολλο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με την κοινοβουλευτική συνεργασία.

## *Άρθρο 2*

1. Εγκρίνεται η υπογραφή της κοινής δήλωσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη θέσπιση διαλόγου υψηλού επιπέδου για την ευρεία δέσμη διμερών συμφωνιών και την πιθανή περαιτέρω ανάπτυξη των διμερών σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας<sup>8</sup>.

---

<sup>8</sup> Η δήλωση είναι δημοσιευμένη στην ΕΕ L, ..., ELI: ....

2. Εγκρίνονται οι ακόλουθες κοινές δηλώσεις που συνοδεύουν τις συμφωνίες και τα πρωτόκολλα που αναφέρονται στο άρθρο 1 της παρούσας απόφασης:
- α) οι κοινές δηλώσεις που συνοδεύουν το πρωτόκολλο τροποποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο α) της παρούσας απόφασης<sup>9</sup>, συγκεκριμένα:
- i) κοινή δήλωση για την ιθαγένεια της Ένωσης·
  - ii) κοινή δήλωση για την πρόληψη και την καταπολέμηση της κατάχρησης των δικαιωμάτων που αναγνωρίζονται από την οδηγία 2004/38/ΕΚ·
  - iii) κοινή δήλωση σχετικά με την άρνηση χορήγησης κοινωνικών παροχών και την άρση του δικαιώματος διαμονής πριν από την απόκτηση του δικαιώματος μόνιμης διαμονής·
  - iv) κοινή δήλωση σχετικά με την κοινοποίηση έναρξης απασχόλησης·
  - v) κοινή δήλωση σχετικά με τη σύμβαση σχετικά με την αναγνώριση των τίτλων·
  - vi) κοινή δήλωση για τις κενές θέσεις εργασίας·
  - vii) κοινή δήλωση για κοινούς στόχους όσον αφορά την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών για έως 90 εργάσιμες ημέρες και τη διασφάλιση των δικαιωμάτων των αποσπασμένων εργαζομένων·
  - viii) κοινή δήλωση για αποτελεσματικά συστήματα ελέγχου, συμπεριλαμβανομένου του διττού συστήματος επιβολής της Ελβετίας·

---

<sup>9</sup> Οι δηλώσεις είναι δημοσιευμένες στην ΕΕ L, ..., ELI: ....

- ix) κοινή δήλωση σχετικά με την αρχή της «ίσης αμοιβής για εργασία ίσης αξίας στον ίδιο τόπο» και σχετικά με ένα αναλογικό και επαρκές επίπεδο προστασίας των αποσπασμένων εργαζομένων·
  - x) κοινή δήλωση σχετικά με τη συμμετοχή της Ελβετίας στις δραστηριότητες της Ευρωπαϊκής Αρχής Εργασίας·
  - xi) κοινή δήλωση σχετικά με το σύστημα καταχώρισης δηλωτικού χαρακτήρα των μεθοριακών εργαζομένων·
  - xii) κοινή δήλωση σχετικά με την ενσωμάτωση δύο νομικών πράξεων της ΕΕ στο παράρτημα I της συμφωνίας·
- β) η κοινή δήλωση που συνοδεύει το πρωτόκολλο για τις κρατικές ενισχύσεις που αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο ε) της παρούσας απόφασης<sup>10</sup>.
- γ) η κοινή δήλωση που συνοδεύει το πρωτόκολλο τροποποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο στ) της παρούσας απόφασης<sup>11</sup>.
- δ) η κοινή δήλωση που συνοδεύει το πρωτόκολλο για τις κρατικές ενισχύσεις που αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο η) της παρούσας απόφασης<sup>12</sup>.
- ε) η κοινή δήλωση που συνοδεύει τη συμφωνία που αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο ιγ) της παρούσας απόφασης<sup>13</sup>.

---

<sup>10</sup> Η δήλωση είναι δημοσιευμένη στην ΕΕ L, ..., ELI: ....

<sup>11</sup> Η δήλωση είναι δημοσιευμένη στην ΕΕ L, ..., ELI: ....

<sup>12</sup> Η δήλωση είναι δημοσιευμένη στην ΕΕ L, ..., ELI: ....

<sup>13</sup> Η δήλωση είναι δημοσιευμένη στην ΕΕ L, ..., ELI: ....

3. Το Συμβούλιο σημειώνει τις ακόλουθες δηλώσεις της Ελβετίας:
- α) τη δήλωση της Ελβετίας σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν για τους μη μισθωτούς εργαζομένους στο πλαίσιο της διαδικασίας κοινοποίησης διαμονής βραχείας διάρκειας για λόγους εργασίας, η οποία συνοδεύει το πρωτόκολλο τροποποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο α) της παρούσας απόφασης<sup>14</sup>.
  - β) τη δήλωση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με την κατ' αναλογία συμπερίληψη των θεσμικών στοιχείων στη συμφωνία για την υγεία που συνοδεύει τη συμφωνία που αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο ιδ) της παρούσας απόφασης<sup>15</sup>.

### *Άρθρο 3*

Με την προϋπόθεση της αμοιβαιότητας, η συμφωνία που αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο ιστ) της παρούσας απόφασης εφαρμόζεται προσωρινά σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 3 της εν λόγω συμφωνίας<sup>16</sup>.

---

<sup>14</sup> Η δήλωση είναι δημοσιευμένη στην EE L, ..., ELI: ....

<sup>15</sup> Η δήλωση είναι δημοσιευμένη στην EE L, ..., ELI: ....

<sup>16</sup> Η ημερομηνία από την οποία η συμφωνία θα εφαρμοστεί προσωρινά θα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

...

*Για το Συμβούλιο*

*Ο/Η Πρόεδρος*

---